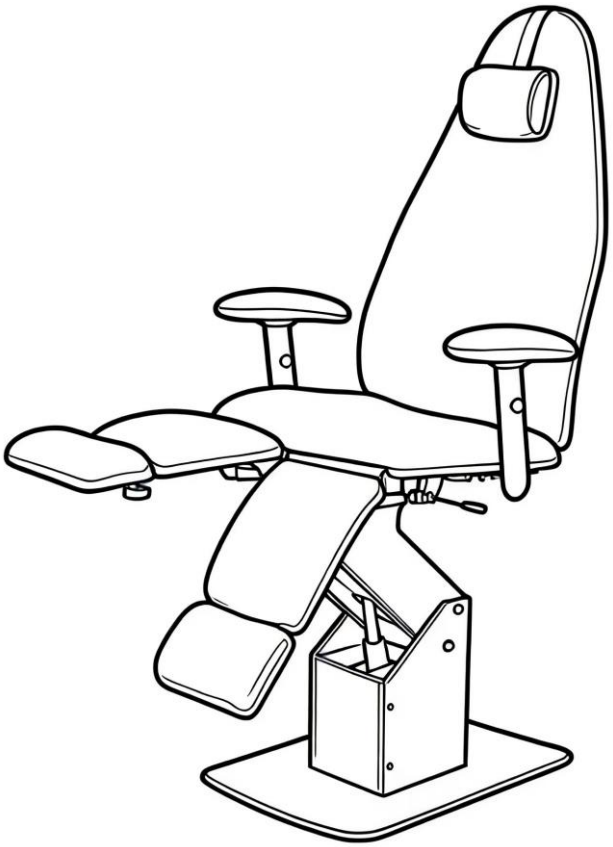
EN

Instructions Manual

Podiatry Bed

2232A.1.A26.N

Instruction Manual



VERSION 1.0

Thank you very much for choosing our product. This manual is compiled to help operators use the product properly. We hope our product and service bring you a satisfying experience.

This user manual contains general information about this product. It serves as a starting point for new users, giving a general introduction to the system, its working principle, installation procedures and various operation methods.

Important Warnings

1. The power supply must be disconnected when replacing electrical components, maintaining or cleaning the unit. The power plug shall be connected to a properly installed and earthed socket to prevent fire hazard and electric shock risks.
2. Do not stand on this equipment.
3. Do not allow children to play with the equipment. Keep the unit out of children's reach. Adjust the backrest to its highest position before leaving.
4. Do not place the equipment in wet locations such as bathrooms to avoid electric shock or equipment failure. Keep controllers away from water contact.
5. Do not place or operate the equipment in areas where painting/coating work is in progress or where oxygen is being supplied.
6. Persons with physical impairments, tactile disorders, mental disorders, lack of relevant experience or common sense, as well as children, shall NOT use this equipment unless supervised or instructed by personnel who take responsibility for their personal safety.
7. If the power plug is damaged, contact your distributor, service centre or qualified technical personnel for repair to prevent hazards.
8. Ensure no obstacles are present within the full movement stroke during any operation. The equipment shall only be operated by trained professionals.

Precautions

1. The equipment shall be managed by experienced personnel who are familiar with the product's structure, performance and operating procedures. Regular maintenance shall be performed.
2. Read this manual thoroughly before installation, operation or adjustment, and keep it in a safe place. Do not apply load to only one side or single point of this product.
3. Follow safety operating rules. Do not overload the product. Make sure all safety protection components are complete and functional, and eliminate potential safety hazards in a timely manner.
4. Tighten bolts and nuts on a regular basis to prevent malfunctions caused by loose, slipping, vibrating or falling off parts. Do not arbitrarily disassemble any bed components during maintenance work.
5. Never operate the equipment when a fault occurs. Stop operation immediately if you notice abnormal phenomena or unusual noises. Do not resume use until the fault has been located and resolved.
6. Operators must be familiar with all precautions stated in this manual to guarantee personal and equipment safety.
7. This electric podiatry bed is fitted with a 3 core power cord. It must be plugged into a properly installed 3 pin earthed socket. This prevents electric shock and ensures proper bed operation.

8. Operate the equipment strictly in accordance with warning labels affixed to the product.
9. When controlling the full bed lifting movement, keep holding the button continuously until the bed reaches your desired position.
10. Motor duty cycle limit: Maximum continuous ON time: 2 minutes; minimum OFF time: 18 minutes.
11. All maintenance work shall be carried out by trained professionals only.
12. After each treatment, wipe dust and stains off leather and wooden components using a neutral cleaning agent.
13. When adjusting the backrest, seat cushion, footrest or overall bed height via hand controller or optional foot controller, keep your hands, feet and head clear of all moving parts.

Scope of Application

This product is suitable for beauty treatment, massage and pedicure / manicure services.

Installation

1. Position the bed according to the layout of your salon or home, lighting conditions and practical working requirements. Keep it in a clean, dry and cool environment.
2. Unpack the carton. Inspect the bed for physical damage and verify all accessories and spare parts are complete. Contact your distributor or manufacturer if any issues are found.
3. Place the bed on firm, level ground to prevent accidents.
4. Connect the bed's power plug correctly to the mains power supply.

Product Structure

This equipment consists of a control box, electric motor, metal hardware, plastic parts and upholstery leather. The control box operates motor functions and communicates with the hand-controller. This integrated unit supports manual backrest-angle adjustment, manual footrest-angle adjustment, and motor-driven full-bed height adjustment.

Controllers for Model 2232A.1.A26.N

Standard Configuration: Hand-Controller

No	Function	Operation
1	Bed move upward	Press and hold the button; the bed rises smoothly
2	Bed move downward	Press and hold the button; the bed lowers smoothly

Maintenance

1. After every treatment session, clean dust and stains on leather upholstery, metal parts and plastic covers only with neutral cleaning solutions. Do NOT use alcohol-based, acidic or alkaline disinfectants, as these will shorten the service life of leather and plastic components.
2. Lubricate all moving mechanical parts once per year.

Circuit System Diagram

Power Supply → Control Box Hand Controller (Standard) / Foot Controller (Optional) connect to Control Box Control Box drives Full bed Lifting Motor

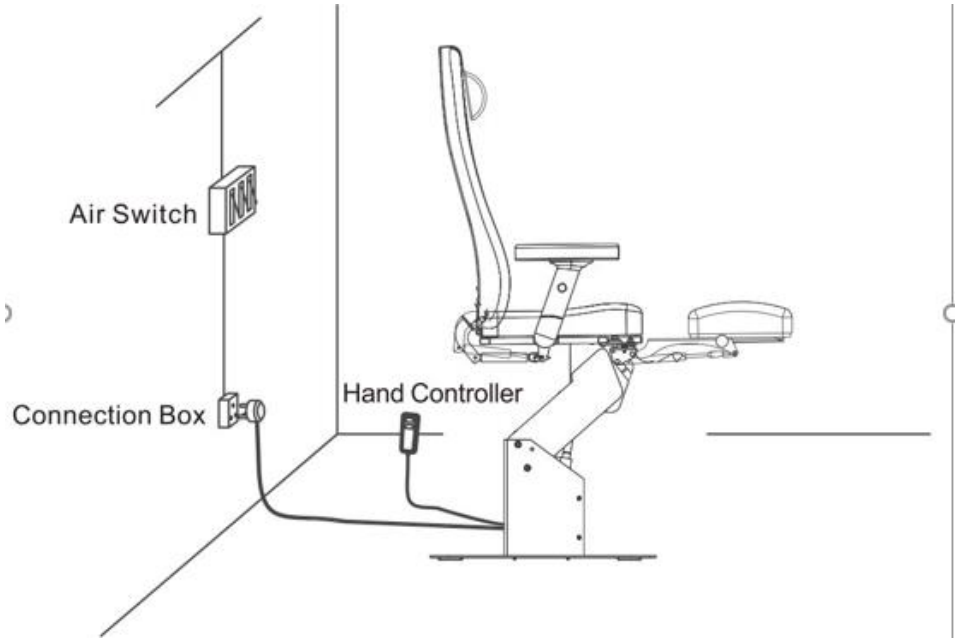
Troubleshooting

Fault Phenomenon	Possible Causes	Solutions
Bed cannot lift or lower	1. Poor power plug connection4. Defective rocker switch5. Faulty control box6. Broken motor tail wiring / connector7. Damaged motor	1. Re connect and firmly insert the power cord / plug.2. Reposition movable footrest components away from button interference; open fixed footrest housing, inspect and re secure power wiring terminals.3. If the problem persists after above steps, contact your service centre or supplier.
Abnormal operating noise	1. Insufficient lubrication on rotating components2. Insufficient lubrication for POM plastic assemblies3. Motor quality defect	1 2: Apply suitable lubricant to relevant parts. For motor related defects, contact after sales support.

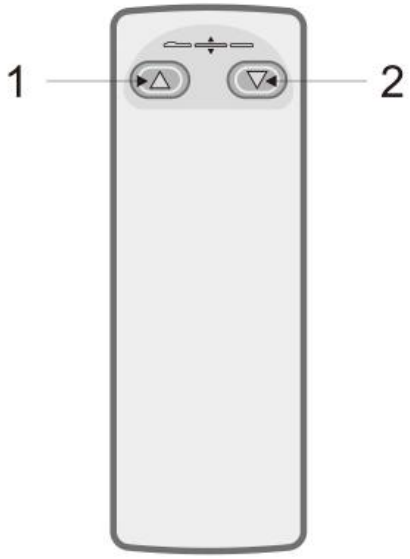
If faults remain unresolved after performing the above checks, please contact your service centre or supplier for assistance.

Diagram Reference List

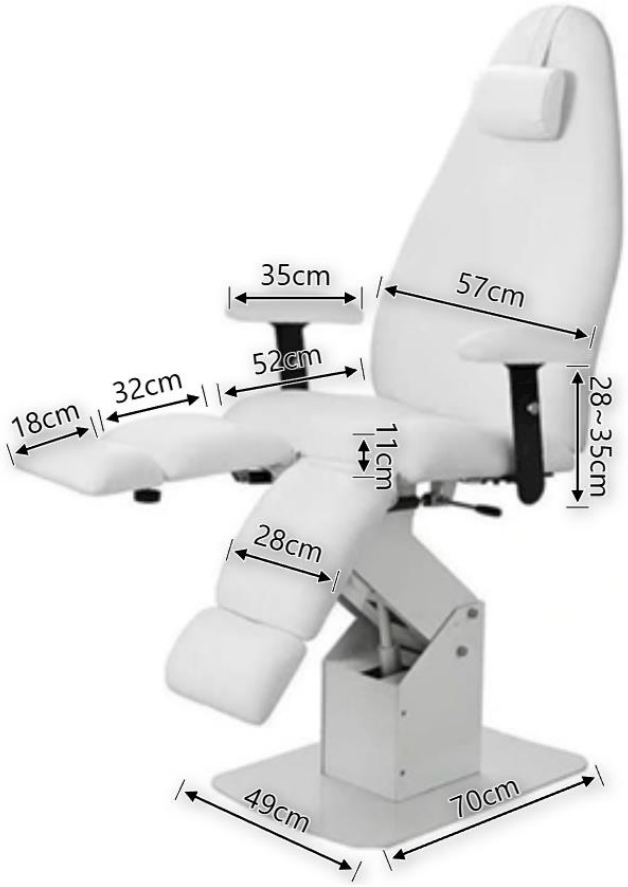
1. 2232A (1 motor) Main unit structural drawing ① Backrest, manual angle adjustment ② Full bed motor driven lifting ③ Footrest, manual angle adjustment

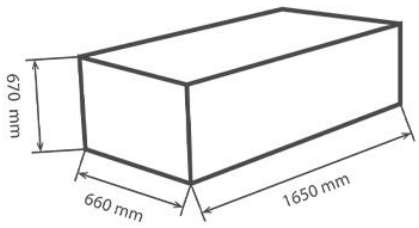


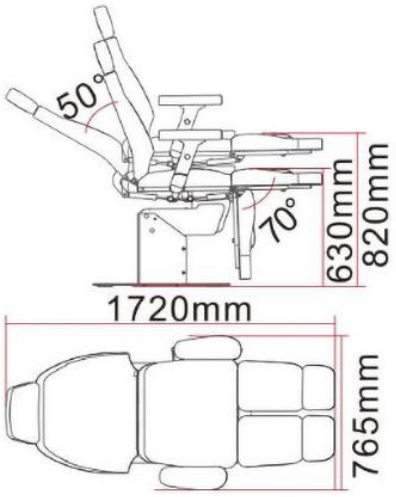
2. Whole unit installation & wiring schematic Includes: Air Switch, Connection Box, Hand Controller, Podiatry Bed main body



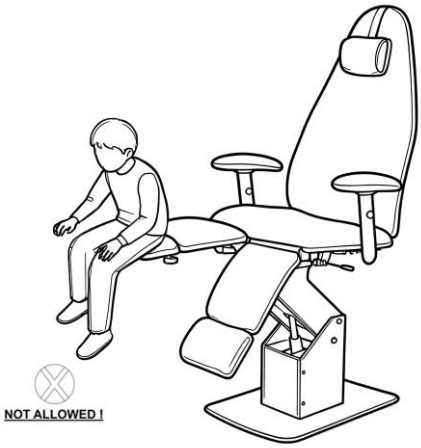
3. Standard Hand controller drawing 1 = UP button, 2 = DOWN button; buttons must be held continuously during adjustment







4. Packing size & dimension drawing for 2232 Showing carton parameters, net/gross weight, bed outline dimensions, backrest & footrest rotation angles



5. Safety prohibition drawing ⚠ NOT ALLOWED: Sitting or applying load only on the far side edge of the bed.

Technical Specifications

Item	Specification
Power Supply	AC 100 120V / AC 220 240V / AC 100 240V, 50/60Hz
Max. Power Consumption	300 W
Ambient Operating Temperature	0℃ ~ +40℃
Relative Humidity	30% ~ 90%
Rated Lifting Load	175 kg

Packing & Overall Dimensions

- Packing volume: 0.54 m^3
- Net Weight(NW): 65 kg
- Gross Weight(GW): 76 kg
- Outer carton dimension: 1250 mm × 610 mm × 700 mm
- Bed overall length: 1720 mm; overall width: 765 mm
- Max. backrest tilt angle: 50°
- Max. footrest tilt angle: 70°
- Bed height adjustment range: 630 mm ~ 820 mm

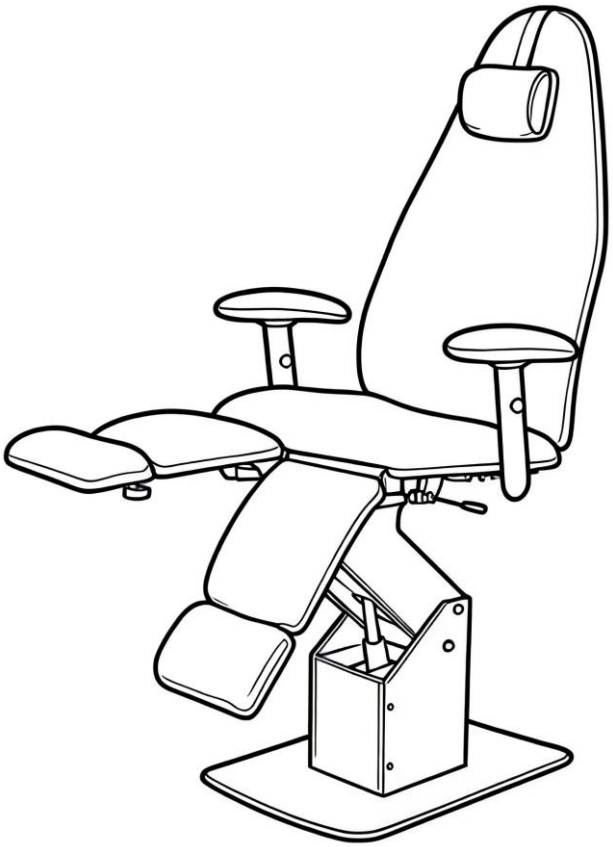
IT

Manuale di istruzioni

Lettino per podologia

2232A.1.A26.N

Manuale di istruzioni



VERSIONE 1.0

Grazie mille per aver scelto il nostro prodotto. Il presente manuale è stato redatto per aiutare gli operatori a utilizzare correttamente il prodotto. Ci auguriamo che il nostro prodotto e il nostro servizio consentano di vivere un'esperienza soddisfacente.

Il presente manuale d'uso contiene informazioni generali su questo prodotto. Serve come punto di partenza per i nuovi utenti, fornendo un'introduzione generale al sistema, al suo principio di funzionamento, alle procedure di installazione e ai vari metodi di utilizzo.

Avvertenze importanti

1. L'alimentazione elettrica deve essere scollegata durante la sostituzione dei componenti elettrici, la manutenzione o la pulizia dell'unità. La spina di alimentazione deve essere collegata a una presa con messa a terra installata correttamente, per prevenire il rischio di incendio e di scosse elettriche.
2. Non salire su questa apparecchiatura.
3. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura. Tenere l'unità fuori dalla portata dei bambini. Regolare lo schienale nella posizione più alta prima di allontanarsi.
4. Non collocare l'apparecchiatura in luoghi umidi, come i bagni, per evitare scosse elettriche o guasti all'apparecchiatura. Evitare che i controller entrino a contatto con l'acqua.
5. Non collocare né utilizzare l'apparecchiatura in aree in cui sono in corso lavori di verniciatura/rivestimento o in cui viene fornito ossigeno.
6. Le persone con disabilità fisiche, disturbi tattili, disturbi mentali, mancanza di esperienza pertinente o di buon senso, nonché i bambini, NON devono utilizzare questa apparecchiatura, salvo sotto la supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni da parte di personale che si assume la responsabilità della loro sicurezza personale.
7. Se la spina di alimentazione è danneggiata, contattare il distributore, il centro di assistenza o personale tecnico qualificato per la riparazione, al fine di prevenire pericoli.
8. Assicurarsi che durante qualsiasi operazione non siano presenti ostacoli lungo l'intera corsa di movimento. L'apparecchiatura deve essere utilizzata esclusivamente da professionisti adeguatamente formati.

Precauzioni

1. L'apparecchiatura deve essere gestita da personale esperto che conosca la struttura, le prestazioni e le procedure operative del prodotto. Deve essere eseguita una manutenzione regolare.
2. Leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione, dell'utilizzo o della regolazione e conservarlo in un luogo sicuro. Non applicare il carico solo su un lato o su un singolo punto di questo prodotto.
3. Rispettare le norme di sicurezza operative. Non sovraccaricare il prodotto. Assicurarsi che tutti i componenti di protezione di sicurezza siano completi e funzionanti ed eliminare tempestivamente i potenziali rischi per la sicurezza.
4. Serrare regolarmente bulloni e dadi per prevenire malfunzionamenti causati da parti allentate, che scivolano, vibrano o si staccano. Non smontare arbitrariamente alcun componente del lettino durante gli interventi di manutenzione.

5. Non utilizzare mai l'apparecchiatura quando si verifica un guasto. Interrompere immediatamente il funzionamento se si notano fenomeni anomali o rumori insoliti. Non riprendere l'utilizzo finché il guasto non è stato individuato e risolto.
6. Gli operatori devono conoscere tutte le precauzioni indicate nel presente manuale per garantire la sicurezza delle persone e dell'apparecchiatura.
7. Questo lettino elettrico per podologia è dotato di un cavo di alimentazione a 3 conduttori. Deve essere collegato a una presa con messa a terra a 3 poli installata correttamente. Ciò previene le scosse elettriche e garantisce il corretto funzionamento del lettino.
8. Utilizzare l'apparecchiatura attenendosi scrupolosamente alle etichette di avvertenza applicate sul prodotto.
9. Durante il controllo del movimento di sollevamento dell'intero lettino, tenere premuto continuamente il pulsante finché il lettino non raggiunge la posizione desiderata.
10. Limite del ciclo di funzionamento del motore: tempo massimo di funzionamento continuo: 2 minuti; tempo minimo di pausa: 18 minuti.
11. Tutti gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da professionisti adeguatamente formati.
12. Dopo ogni trattamento, rimuovere polvere e macchie dai componenti in pelle e in legno utilizzando un detergente neutro.
13. Durante la regolazione dello schienale, del cuscino del sedile, del poggiapiedi o dell'altezza complessiva del lettino tramite il comando manuale o il comando a pedale opzionale, tenere mani, piedi e testa lontani da tutte le parti in movimento.

Ambito di applicazione

Questo prodotto è adatto per trattamenti estetici, massaggi e servizi di pedicure / manicure.

Installazione

1. Posizionare il lettino in base alla disposizione del salone o dell'abitazione, alle condizioni di illuminazione e alle esigenze pratiche di lavoro. Tenerlo in un ambiente pulito, asciutto e fresco.
2. Disimballare il cartone. Ispezionare il lettino per verificare l'eventuale presenza di danni fisici e verificare che tutti gli accessori e i pezzi di ricambio siano completi. Contattare il distributore o il produttore se si riscontrano problemi.
3. Posizionare il lettino su una superficie solida e piana per evitare incidenti.
4. Collegare correttamente la spina di alimentazione del lettino alla rete elettrica.

Struttura del prodotto

Questa apparecchiatura è composta da una scatola di controllo, un motore elettrico, componenti metallici, parti in plastica e pelle per il rivestimento. La scatola di controllo gestisce le funzioni del motore e comunica con il comando manuale. Questa unità integrata supporta la regolazione manuale dell'angolo dello schienale, la regolazione manuale dell'angolo del poggiapiedi e la regolazione motorizzata dell'altezza dell'intero lettino.

Comandi per il modello 2232A.1.A26.N

Configurazione standard: comando manuale

No	Funzione	Operazione
1	Spostamento del lettino verso l'alto	Premere e tenere premuto il pulsante; il lettino si solleva in modo fluido
2	Spostamento del lettino verso il basso	Premere e tenere premuto il pulsante; il lettino si abbassa in modo fluido

Manutenzione

1. Dopo ogni sessione di trattamento, pulire la polvere e le macchie dal rivestimento in pelle, dalle parti metalliche e dalle coperture in plastica utilizzando esclusivamente detergenti neutri. NON utilizzare disinfettanti a base di alcol, acidi o alcalini, poiché ridurrebbero la durata dei componenti in pelle e in plastica.
2. Lubrificare tutte le parti meccaniche mobili una volta all'anno.

Schema del circuito elettrico

Alimentazione → Scatola di controllo Controller manuale (standard) / Controller a pedale (opzionale) collegati alla scatola di controllo La scatola di controllo aziona il motore di sollevamento dell'intero lettino

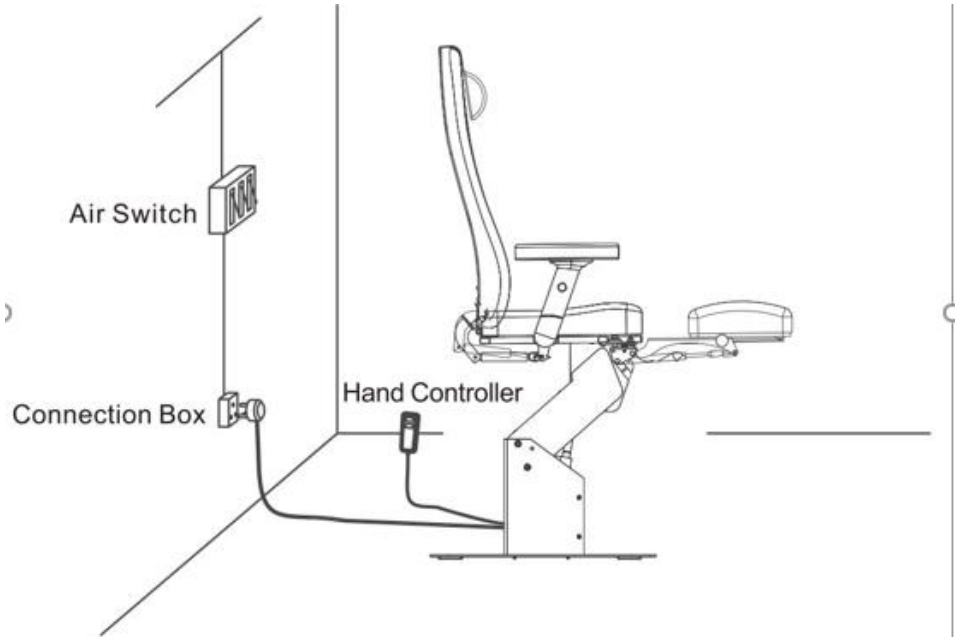
Risoluzione dei problemi

Fenomeno del guasto	Possibili cause	Soluzioni
Il lettino non si solleva né si abbassa	1. Collegamento insufficiente della spina di alimentazione4. Interruttore a bilanciere difettoso5. Scatola di controllo guasta6. Cablaggio del motore / connettore rotto7. Motore danneggiato	1. Ricollegare e inserire saldamente il cavo / la spina di alimentazione.2. Riposizionare i componenti mobili del poggiapiedi in modo che non interferiscano con il pulsante; aprire l'alloggiamento del poggiapiedi fisso, ispezionare e fissare nuovamente i terminali del cablaggio di alimentazione.3. Se il problema persiste dopo i passaggi sopra indicati, contattare il centro assistenza o il fornitore.
Rumore anomalo durante il funzionamento	1. Lubrificazione insufficiente dei componenti rotanti2. Lubrificazione insufficiente degli assemblaggi in plastica POM3. Difetto di qualità del motore	1 2: Applicare un lubrificante appropriato alle parti interessate. Per i difetti relativi al motore, contattare l'assistenza post-vendita.

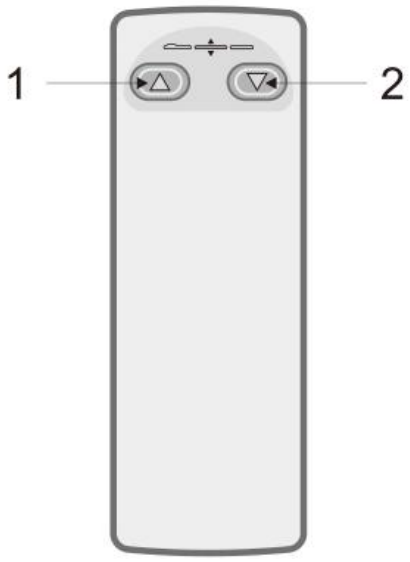
Se i guasti non vengono risolti dopo aver eseguito i controlli sopra indicati, contattare il centro assistenza o il fornitore per ricevere assistenza.

Elenco dei riferimenti degli schemi

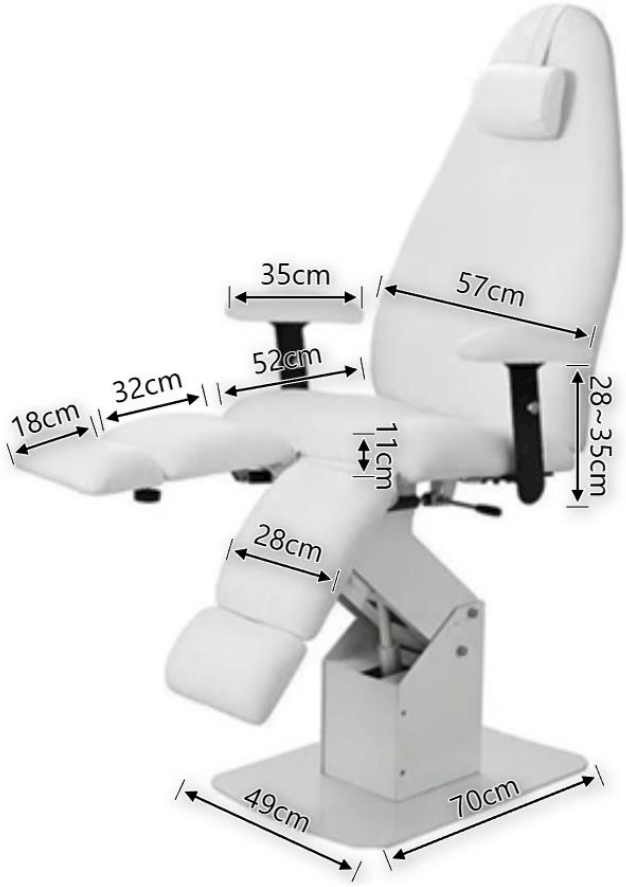
1. 2232A (1 motore) Disegno strutturale dell'unità principale ① Schienale, regolazione manuale dell'angolo ② Sollevamento motorizzato dell'intero lettino ③ Poggiapiedi, regolazione manuale dell'angolo

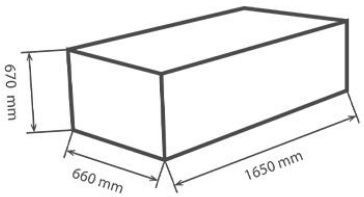


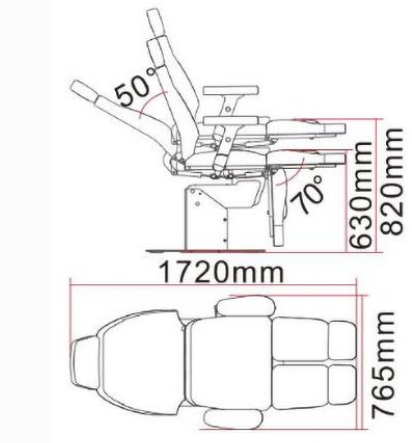
2. Schema di installazione e cablaggio dell'unità completa Include: Interruttore pneumatico, Scatola di collegamento, Controller manuale, Corpo principale del lettino podologico



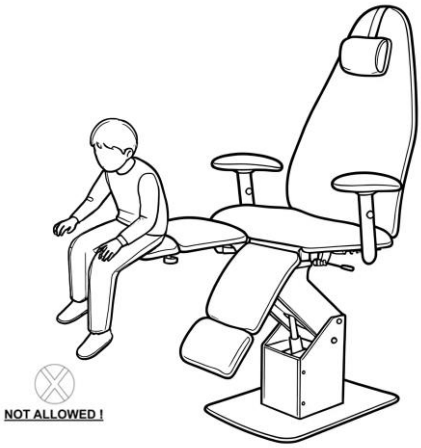
3. Schema del controller manuale standard 1 = pulsante SU, 2 = pulsante GIÙ; i pulsanti devono essere tenuti premuti continuamente durante la regolazione







4. Schema delle dimensioni dell'imballaggio per 2232 Mostra i parametri del cartone, il peso netto/lordo, le dimensioni d'ingombro del lettino, gli angoli di rotazione dello schienale e del poggiapiedi



5. Schema dei divieti di sicurezza ⚠ NON CONSENTITO: Sedersi o applicare un carico solo sul bordo più lontano del lettino.

Specifiche tecniche

Voce	Specifica
Alimentazione	AC 100 120V / AC 220 240V / AC 100 240V, 50/60Hz
Consumo energetico max.	300 W
Temperatura ambiente di esercizio	0℃ ~ +40℃
Umidità relativa	30% ~ 90%
Carico nominale di sollevamento	175 kg

Dimensioni dell'imballaggio e complessive

- Volume dell'imballaggio: 0.54 m^3
- Peso netto(NW): 65 kg
- Peso lordo(GW): 76 kg
- Dimensioni del cartone esterno: 1250 mm × 610 mm × 700 mm
- Lunghezza complessiva del lettino: 1720 mm; larghezza complessiva: 765 mm
- Angolo max. di inclinazione dello schienale: 50°
- Angolo max. di inclinazione del poggiapiedi: 70°
- Intervallo di regolazione dell'altezza del lettino: 630 mm ~ 820 mm

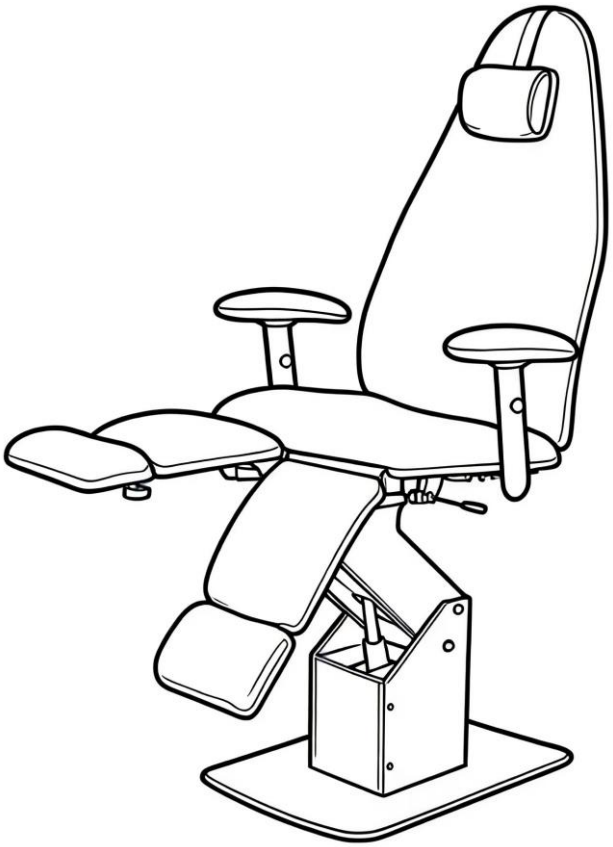
ES

Manual de instrucciones

Camilla de podología

2232A.1.A26.N

Manual de instrucciones



VERSIÓN 1.0

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Este manual se ha elaborado para ayudar a los operadores a utilizar correctamente el producto. Esperamos que nuestro producto y servicio le brinden una experiencia satisfactoria.

Este manual de usuario contiene información general sobre este producto. Sirve como punto de partida para los nuevos usuarios y ofrece una introducción general al sistema, su principio de funcionamiento, los procedimientos de instalación y diversos métodos de funcionamiento.

Advertencias importantes

1. La alimentación eléctrica debe desconectarse al sustituir componentes eléctricos, realizar el mantenimiento o limpiar la unidad. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra correctamente instalada para evitar riesgos de incendio y descarga eléctrica.
2. No se ponga de pie sobre este equipo.
3. No permita que los niños jueguen con el equipo. Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños. Ajuste el respaldo a su posición más alta antes de dejar la camilla.
4. No coloque el equipo en lugares húmedos, como baños, para evitar descargas eléctricas o fallos del equipo. Evite que los controladores entren en contacto con el agua.
5. No coloque ni utilice el equipo en zonas donde se estén realizando trabajos de pintura/revestimiento o donde se esté suministrando oxígeno.
6. Las personas con discapacidades físicas, trastornos táctiles, trastornos mentales, falta de experiencia pertinente o de sentido común, así como los niños, NO deberán utilizar este equipo, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones de personal que asuma la responsabilidad de su seguridad personal.
7. Si el enchufe de alimentación está dañado, póngase en contacto con su distribuidor, centro de servicio o personal técnico cualificado para su reparación y evitar riesgos.
8. Asegúrese de que no haya obstáculos a lo largo de todo el recorrido de movimiento durante cualquier operación. El equipo solo deberá ser utilizado por profesionales capacitados.

Precauciones

1. El equipo deberá ser manejado por personal experimentado que esté familiarizado con la estructura, el rendimiento y los procedimientos de funcionamiento del producto. Deberá realizarse un mantenimiento periódico.
2. Lea detenidamente este manual antes de la instalación, el funcionamiento o el ajuste, y guárdelo en un lugar seguro. No aplique carga únicamente en un lado o en un solo punto de este producto.
3. Siga las normas de funcionamiento seguro. No sobrecargue el producto. Asegúrese de que todos los componentes de protección de seguridad estén completos y funcionen correctamente, y elimine oportunamente los posibles riesgos para la seguridad.
4. Apriete regularmente los pernos y las tuercas para evitar fallos de funcionamiento causados por piezas flojas, que se deslicen, vibren o se desprendan. No desmonte por su cuenta ningún componente de la camilla durante los trabajos de mantenimiento.
5. No utilice nunca el equipo cuando se produzca un fallo. Detenga inmediatamente el funcionamiento si observa anomalías o ruidos inusuales. No vuelva a utilizarlo hasta que se haya localizado y resuelto el fallo.

6. Los operadores deben conocer todas las precauciones indicadas en este manual para garantizar la seguridad personal y del equipo.
7. Esta camilla eléctrica de podología está equipada con un cable de alimentación de 3 conductores. Debe conectarse a una toma de corriente de 3 polos con conexión a tierra correctamente instalada. Esto evita las descargas eléctricas y garantiza el correcto funcionamiento de la camilla.
8. Utilice el equipo estrictamente de acuerdo con las etiquetas de advertencia adheridas al producto.
9. Al controlar el movimiento de elevación de toda la camilla, mantenga el botón pulsado continuamente hasta que la camilla alcance la posición deseada.
10. Límite del ciclo de trabajo del motor: tiempo máximo de ENCENDIDO continuo: 2 minutos; tiempo mínimo de APAGADO: 18 minutos.
11. Todos los trabajos de mantenimiento deberán ser realizados únicamente por profesionales capacitados.
12. Después de cada tratamiento, limpie el polvo y las manchas de los componentes de cuero y madera utilizando un agente de limpieza neutro.
13. Al ajustar el respaldo, el cojín del asiento, el reposapiés o la altura total de la camilla mediante el mando manual o el mando de pie opcional, mantenga las manos, los pies y la cabeza alejados de todas las piezas móviles.

Ámbito de aplicación

Este producto es adecuado para tratamientos estéticos, masajes y servicios de pedicura / manicura.

Instalación

1. Coloque la camilla según la distribución de su salón o vivienda, las condiciones de iluminación y los requisitos prácticos de trabajo. Manténgala en un entorno limpio, seco y fresco.
2. Desembale la caja. Inspeccione la camilla para detectar daños físicos y compruebe que todos los accesorios y piezas de repuesto estén presentes. Póngase en contacto con su distribuidor o fabricante si detecta algún problema.
3. Coloque la camilla sobre un suelo firme y nivelado para evitar accidentes.
4. Conecte correctamente el enchufe de alimentación de la camilla a la red eléctrica.

Estructura del producto

Este equipo consta de una caja de control, un motor eléctrico, herrajes metálicos, piezas de plástico y cuero de tapicería. La caja de control gestiona las funciones del motor y se comunica con el mando manual. Esta unidad integrada permite el ajuste manual del ángulo del respaldo, el ajuste manual del ángulo del reposapiés y el ajuste motorizado de la altura de toda la camilla.

Controladores para el modelo 2232A.1.A26.N

Configuración estándar: mando manual

No	Función	Funcionamiento
1	Subir la camilla	Mantenga pulsado el botón; la camilla subirá suavemente
2	Bajar la camilla	Mantenga pulsado el botón; la camilla bajará suavemente

Mantenimiento

1. Después de cada sesión de tratamiento, limpie el polvo y las manchas de la tapicería de cuero, las piezas metálicas y las cubiertas de plástico únicamente con soluciones de limpieza neutras. NO utilice desinfectantes a base de alcohol, ácidos o alcalinos, ya que acortarán la vida útil de los componentes de cuero y plástico.
2. Lubrique todas las piezas mecánicas móviles una vez al año.

Diagrama del sistema eléctrico

Fuente de alimentación → Caja de control Controlador manual (estándar) / Controlador de pie (opcional) se conectan a la caja de control La caja de control acciona el motor de elevación de toda la camilla

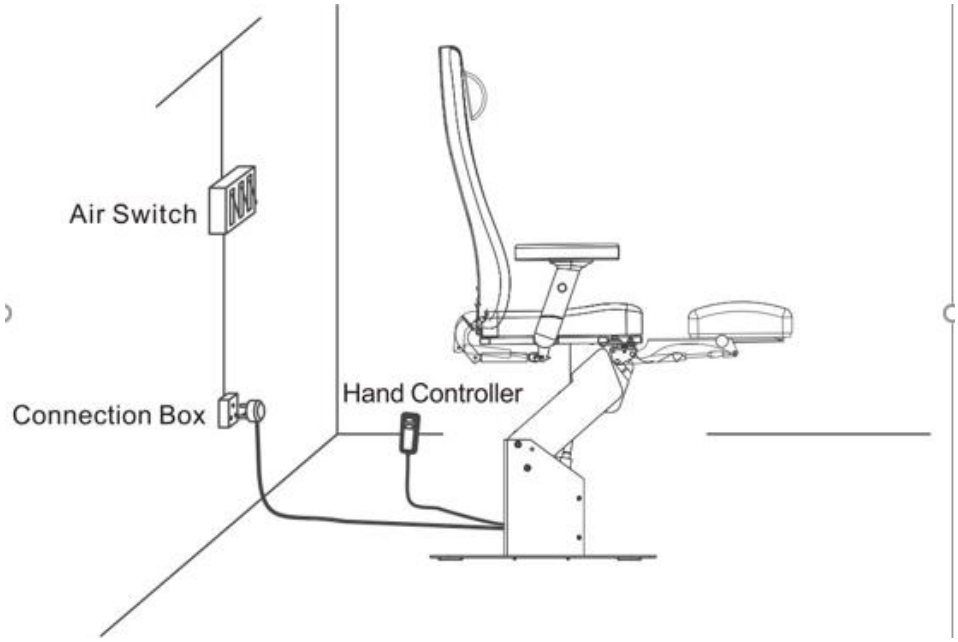
Resolución de problemas

Síntoma del fallo	Posibles causas	Soluciones
La camilla no puede subir ni bajar	1. Mala conexión del enchufe de alimentación4. Interruptor basculante defectuoso5. Caja de control averiada6. Cableado del motor / conector roto7. Motor dañado	1. Vuelva a conectar e inserte firmemente el cable de alimentación / enchufe.2. Recoloque los componentes del reposapiés móvil lejos de la interferencia con los botones; abra la carcasa del reposapiés fijo, inspeccione y vuelva a fijar los terminales del cableado de alimentación.3. Si el problema persiste después de los pasos anteriores, póngase en contacto con su centro de servicio o proveedor.
Ruido de funcionamiento anormal	1. Lubricación insuficiente de los componentes giratorios2. Lubricación insuficiente de los conjuntos de plástico POM3. Defecto de calidad del motor	1 2: Aplique un lubricante adecuado a las piezas correspondientes. Para defectos relacionados con el motor, póngase en contacto con el servicio posventa.

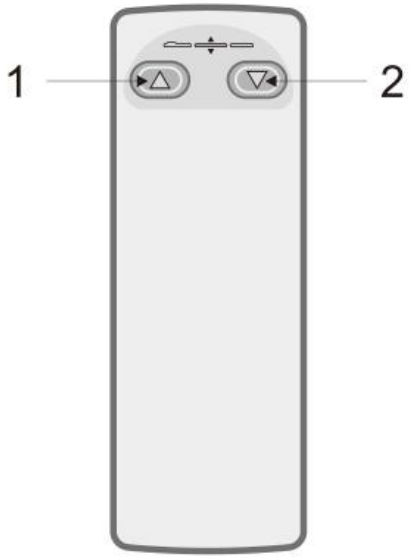
Si los fallos no se resuelven tras realizar las comprobaciones anteriores, póngase en contacto con su centro de servicio o proveedor para obtener asistencia.

Lista de referencias de los diagramas

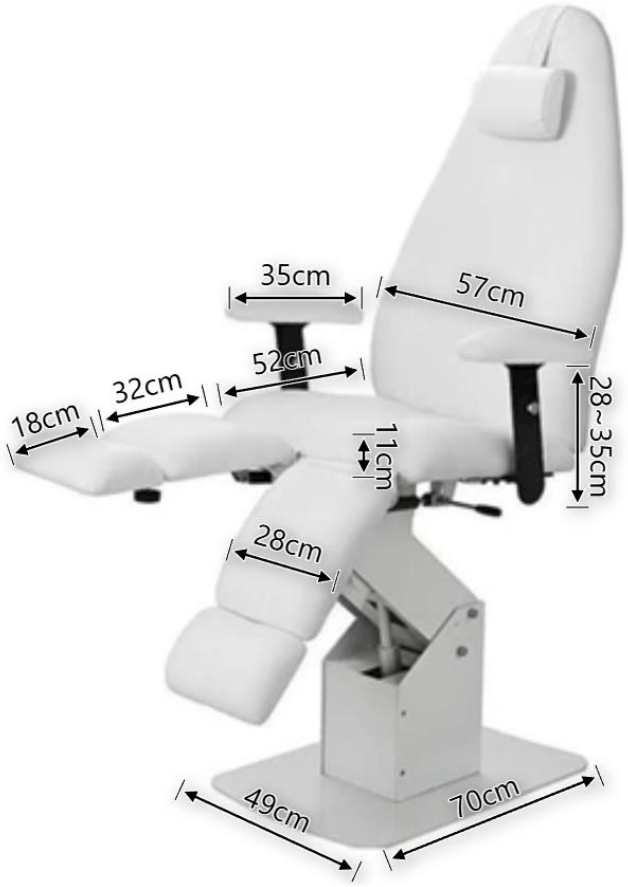
1. 2232A (1 motor) Dibujo estructural de la unidad principal ① Respaldo, ajuste manual del ángulo ② Elevación motorizada de toda la camilla ③ Reposapiés, ajuste manual del ángulo

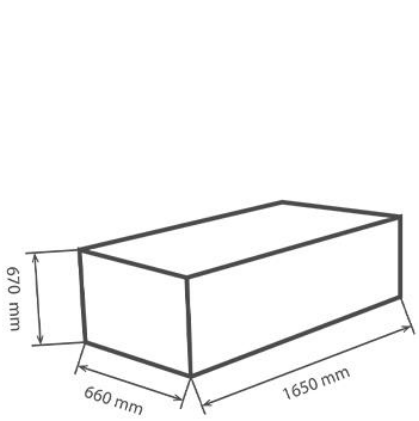


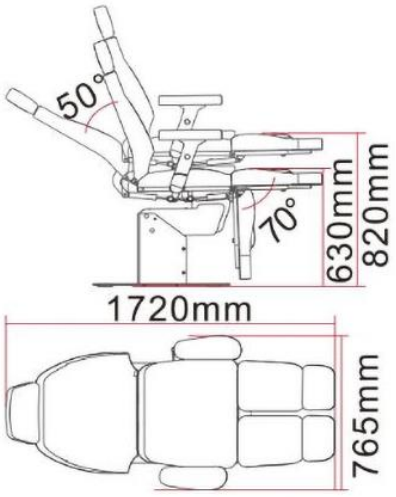
2. Esquema de instalación y cableado de la unidad completa Incluye: Interruptor de aire, caja de conexiones, controlador manual, cuerpo principal de la camilla de podología



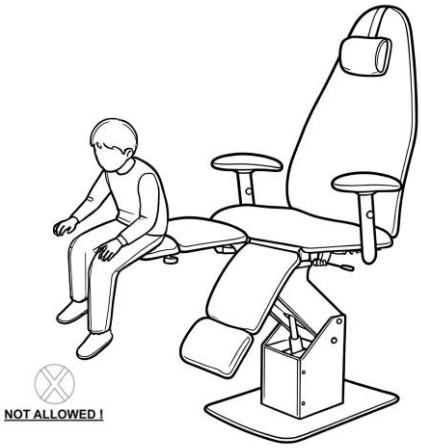
3. Diagrama del controlador manual estándar 1 = botón ARRIBA, 2 = botón ABAJO; los botones deben mantenerse pulsados continuamente durante el ajuste







4. Diagrama del tamaño y las dimensiones del embalaje para 2232 que muestra los parámetros de la caja de cartón, el peso neto/bruto, las dimensiones del contorno de la camilla, los ángulos de rotación del respaldo y del reposapiés



5. Dibujo de prohibición de seguridad ⚠ NO PERMITIDO: Sentarse o aplicar carga únicamente en el borde más alejado de la camilla.

Especificaciones técnicas

Elemento	Especificación
Fuente de alimentación	AC 100 120V / AC 220 240V / AC 100 240V, 50/60Hz
Consumo máx. de energía	300 W
Temperatura ambiente de funcionamiento	0℃ ~ +40℃
Humedad relativa	30% ~ 90%
Carga nominal de elevación	175 kg

Embalaje y dimensiones generales

- Volumen del embalaje: 0.54 m^3
- Peso neto(NW): 65 kg
- Peso bruto(GW): 76 kg
- Dimensiones exteriores de la caja de cartón: 1250 mm × 610 mm × 700 mm
- Longitud total de la camilla: 1720 mm; anchura total: 765 mm
- Ángulo máx. de inclinación del respaldo: 50°
- Ángulo máx. de inclinación del reposapiés: 70°
- Rango de ajuste de altura de la camilla: 630 mm ~ 820 mm

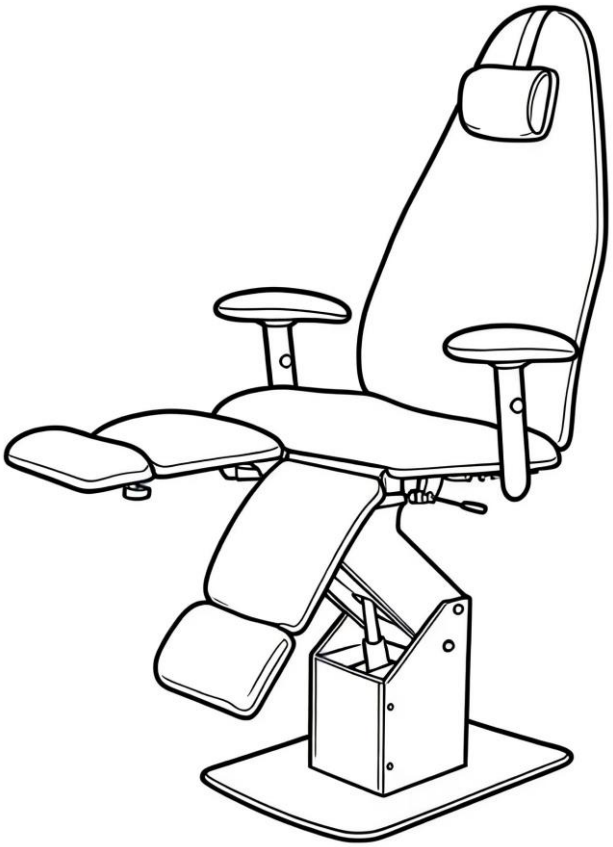
DE

Bedienungsanleitung

Podologieliege

2232A.1.A26.N

Bedienungsanleitung



VERSION 1.0

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Diese Anleitung wurde erstellt, um Bediener bei der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts zu unterstützen. Wir hoffen, dass unser Produkt und unser Service Ihnen ein zufriedenstellendes Nutzungserlebnis bieten.

Dieses Benutzerhandbuch enthält allgemeine Informationen zu diesem Produkt. Es dient neuen Benutzern als Ausgangspunkt und bietet eine allgemeine Einführung in das System, sein Funktionsprinzip, die Installationsverfahren und verschiedene Bedienmethoden.

Wichtige Warnhinweise

1. Die Stromversorgung muss beim Austausch elektrischer Komponenten sowie bei der Wartung oder Reinigung des Geräts getrennt werden. Der Netzstecker muss an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden, um Brandgefahr und das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
2. Stellen Sie sich nicht auf dieses Gerät.
3. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bringen Sie die Rückenlehne in ihre höchste Position, bevor Sie das Gerät verlassen.
4. Stellen Sie das Gerät nicht an feuchten Orten wie Badezimmern auf und betreiben Sie es dort nicht, um einen elektrischen Schlag oder einen Geräteausfall zu vermeiden. Halten Sie die Bedienelemente von Wasser fern.
5. Stellen Sie das Gerät nicht in Bereichen auf und betreiben Sie es nicht in Bereichen, in denen gerade Maler-/Beschichtungsarbeiten durchgeführt werden oder Sauerstoff zugeführt wird.
6. Personen mit körperlichen Beeinträchtigungen, Störungen des Tastsinns, psychischen Störungen, mangelnder einschlägiger Erfahrung oder mangelndem gesunden Menschenverstand sowie Kinder dürfen dieses Gerät NICHT benutzen, es sei denn, sie werden von Personal beaufsichtigt oder angeleitet, das die Verantwortung für ihre persönliche Sicherheit übernimmt.
7. Wenn der Netzstecker beschädigt ist, wenden Sie sich zur Reparatur an Ihren Händler, das Servicezentrum oder qualifiziertes technisches Personal, um Gefahren zu vermeiden.
8. Stellen Sie sicher, dass sich während jedes Betriebs keine Hindernisse innerhalb des gesamten Bewegungsbereichs befinden. Das Gerät darf nur von geschultem Fachpersonal bedient werden.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Das Gerät ist von erfahrenem Personal zu bedienen, das mit dem Aufbau, der Leistung und den Bedienverfahren des Produkts vertraut ist. Eine regelmäßige Wartung muss durchgeführt werden.
2. Lesen Sie diese Anleitung vor der Installation, dem Betrieb oder der Einstellung gründlich durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf. Belasten Sie dieses Produkt nicht nur auf einer Seite oder an einem einzelnen Punkt.
3. Befolgen Sie die Sicherheitsvorschriften für den Betrieb. Überlasten Sie das Produkt nicht. Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitskomponenten vollständig und funktionsfähig sind, und beseitigen Sie potenzielle Sicherheitsrisiken rechtzeitig.

4. Ziehen Sie Schrauben und Muttern regelmäßig fest, um Fehlfunktionen durch lose, verrutschende, vibrierende oder herabfallende Teile zu verhindern. Demontieren Sie während Wartungsarbeiten keine Komponenten der Liege eigenmächtig.
5. Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn ein Fehler auftritt. Beenden Sie den Betrieb sofort, wenn Sie ungewöhnliche Erscheinungen oder Geräusche feststellen. Nehmen Sie das Gerät erst wieder in Betrieb, wenn der Fehler lokalisiert und behoben wurde.
6. Bediener müssen mit allen in dieser Anleitung aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vertraut sein, um die Sicherheit von Personen und Gerät zu gewährleisten.
7. Diese elektrische Podologieliege ist mit einem 3-adrigen Netzkabel ausgestattet. Sie muss an eine ordnungsgemäß installierte, 3-polige geerdete Steckdose angeschlossen werden. Dies verhindert einen elektrischen Schlag und gewährleistet den ordnungsgemäßen Betrieb der Liege.
8. Betreiben Sie das Gerät strikt gemäß den am Produkt angebrachten Warnetiketten.
9. Halten Sie beim Steuern der Hubbewegung der gesamten Liege die Taste durchgehend gedrückt, bis die Liege die gewünschte Position erreicht.
10. Begrenzung des Motorbetriebszyklus: Maximale ununterbrochene EIN-Zeit: 2 Minuten; minimale AUS-Zeit: 18 Minuten.
11. Alle Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.
12. Wischen Sie nach jeder Behandlung Staub und Flecken von Leder- und Holzkomponenten mit einem neutralen Reinigungsmittel ab.
13. Halten Sie beim Verstellen der Rückenlehne, des Sitzpolsters, der Fußstütze oder der Gesamthöhe der Liege über die Handsteuerung oder die optionale Fußsteuerung Ihre Hände, Füße und Ihren Kopf von allen beweglichen Teilen fern.

Anwendungsbereich

Dieses Produkt eignet sich für Schönheitsbehandlungen, Massagen und Dienstleistungen im Bereich Pediküre / Maniküre.

Installation

1. Stellen Sie die Liege entsprechend dem Grundriss Ihres Salons oder Ihrer Wohnung, den Lichtverhältnissen und den praktischen Arbeitsanforderungen auf. Stellen Sie sie in einer sauberen, trockenen und kühlen Umgebung auf.
2. Nehmen Sie die Liege aus dem Karton. Überprüfen Sie die Liege auf Beschädigungen und stellen Sie sicher, dass sämtliches Zubehör und alle Ersatzteile vollständig vorhanden sind. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Hersteller, falls Probleme festgestellt werden.
3. Stellen Sie die Liege auf einen festen, ebenen Untergrund, um Unfälle zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Netzstecker der Liege ordnungsgemäß an die Netzstromversorgung an.

Produktaufbau

Dieses Gerät besteht aus einem Steuerkasten, einem Elektromotor, Metallbeschlägen, Kunststoffteilen und Polsterleder. Der Steuerkasten steuert die Motorfunktionen und

kommuniziert mit der Handsteuerung. Diese integrierte Einheit ermöglicht die manuelle Einstellung des Rückenlehnenwinkels, die manuelle Einstellung des Fußstützenwinkels und die motorbetriebene Höhenverstellung der gesamten Liege.

Bedienelemente für Modell 2232A.1.A26.N

Standardkonfiguration: Handsteuerung

No	Funktion	Bedienung
1	Liege nach oben bewegen	Taste drücken und gedrückt halten; die Liege hebt sich gleichmäßig
2	Liege nach unten bewegen	Taste drücken und gedrückt halten; die Liege senkt sich gleichmäßig

Wartung

1. Nach jeder Behandlungssitzung dürfen Staub und Flecken auf Lederpolstern, Metallteilen und Kunststoffabdeckungen nur mit neutralen Reinigungslösungen entfernt werden. Verwenden Sie KEINE alkoholbasierten, sauren oder alkalischen Desinfektionsmittel, da diese die Lebensdauer von Leder- und Kunststoffkomponenten verkürzen.
2. Schmieren Sie alle beweglichen mechanischen Teile einmal jährlich.

Schaltplan des Systems

Stromversorgung → Steuerkasten Handbedienung (Standard) / Fußbedienung (Optional) an den Steuerkasten anschließen Steuerkasten treibt den Hubmotor der gesamten Liege an

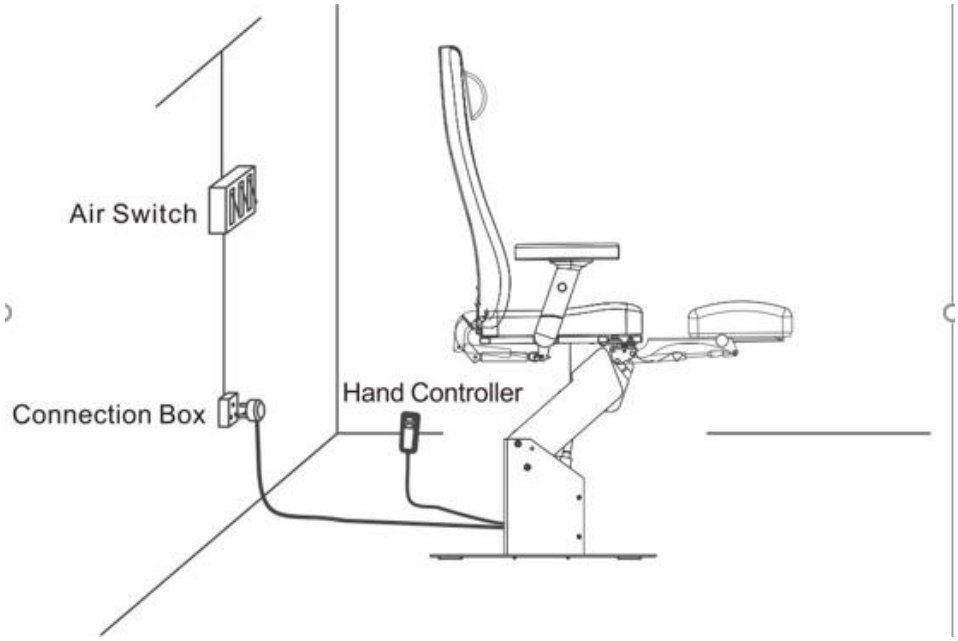
Fehlerbehebung

Fehlerbild	Mögliche Ursachen	Lösungen
Liege kann nicht angehoben oder abgesenkt werden	1. Schlechte Verbindung des Netzsteckers4. Defekter Kippschalter5. Fehlerhafter Steuerkasten6. Beschädigte Motorverkabelung / Steckverbinder7. Beschädigter Motor	1. Schließen Sie das Netzkabel / den Netzstecker erneut an und stecken Sie ihn fest ein.2. Positionieren Sie die beweglichen Teile der Fußstütze so, dass sie die Tasten nicht beeinträchtigen; öffnen Sie das Gehäuse der festen Fußstütze, überprüfen Sie die Anschlüsse der Stromverkabelung und befestigen Sie sie wieder.3. Wenn das Problem nach den oben genannten Schritten weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihr Servicezentrum oder Ihren Lieferanten.
Ungewöhnliche Betriebsgeräusche	1. Unzureichende Schmierung der rotierenden Komponenten2. Unzureichende Schmierung der POM-Kunststoffbaugruppen3. Qualitätsmangel des Motors	1 2: Geeignetes Schmiermittel auf die entsprechenden Teile auftragen. Bei motorbezogenen Mängeln den Kundendienst kontaktieren.

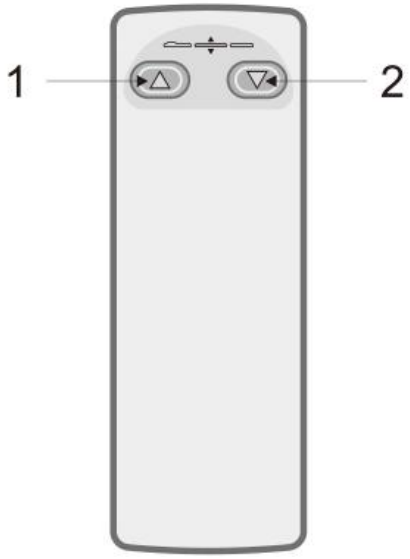
Wenn die Fehler nach Durchführung der oben genannten Prüfungen weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihr Servicezentrum oder Ihren Lieferanten, um Unterstützung zu erhalten.

Referenzliste der Diagramme

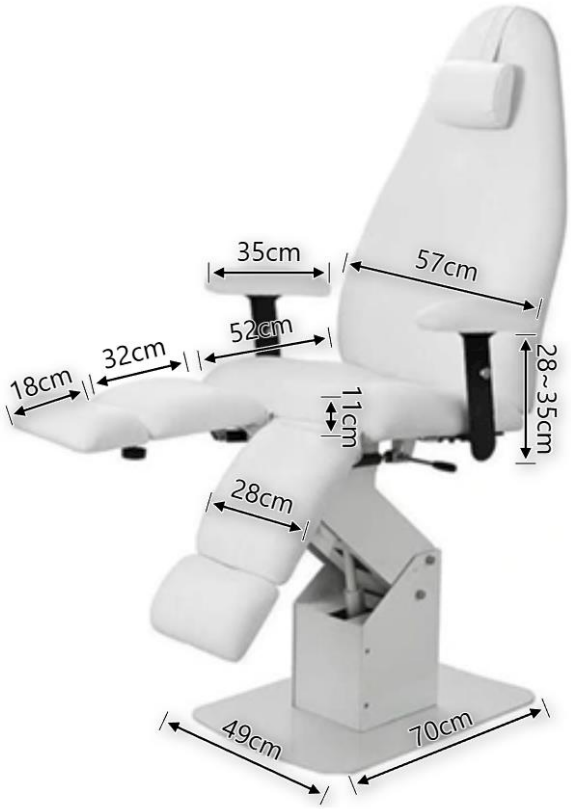
1. 2232A (1 Motor) Konstruktionszeichnung der Haupteinheit ① Rückenlehne, manuelle Winkelverstellung ② Motorbetriebene Höhenverstellung der gesamten Liege ③ Fußstütze, manuelle Winkelverstellung

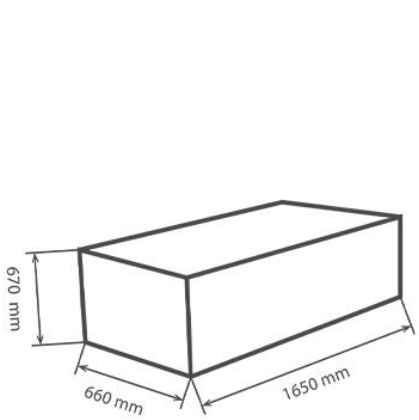


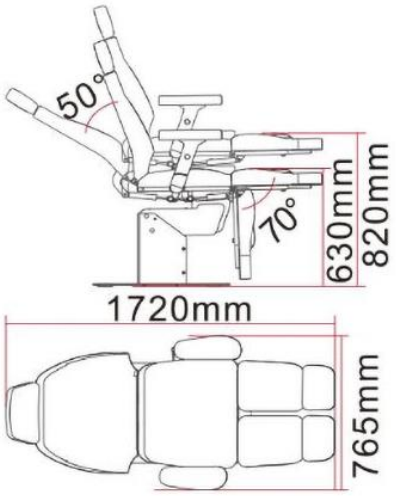
2. Installations- und Verdrahtungsschaltplan der gesamten Einheit Enthält: Luftschalter, Anschlusskasten, Handbedienung, Haupteinheit der Podologie-Liege



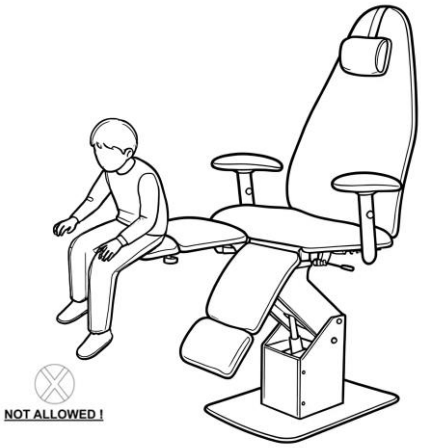
3. Zeichnung der Standard-Handbedienung 1 = AUF-Taste, 2 = AB-Taste; Tasten müssen während der Einstellung kontinuierlich gedrückt gehalten werden







4. Zeichnung der Verpackungsgröße und -abmessungen für 2232 mit Angaben zu Kartonparametern, Netto-/Bruttogewicht, Außenabmessungen der Liege, Drehwinkeln von Rückenlehne und Fußstütze



5. Sicherheitsverbotszeichnung ⚠ NICHT GESTATTET: Nur auf der äußersten Seitenkante der Liege sitzen oder diese belasten.

Technische Daten

Position	Spezifikation
Stromversorgung	AC 100 120V / AC 220 240V / AC 100 240V, 50/60Hz
Max. Leistungsaufnahme	300 W
Umgebungstemperatur im Betrieb	0℃ ~ +40℃
Relative Luftfeuchtigkeit	30% ~ 90%
Nennhubbelastung	175 kg

Verpackungs- und Gesamtabmessungen

- Verpackungsvolumen: 0.54 m^3
- Nettogewicht(NW): 65 kg
- Bruttogewicht(GW): 76 kg
- Außenabmessungen des Kartons: 1250 mm × 610 mm × 700 mm
- Gesamtlänge der Liege: 1720 mm; Gesamtbreite: 765 mm
- Max. Neigungswinkel der Rückenlehne: 50°
- Max. Neigungswinkel der Fußstütze: 70°
- Höhenverstellbereich der Liege: 630 mm ~ 820 mm

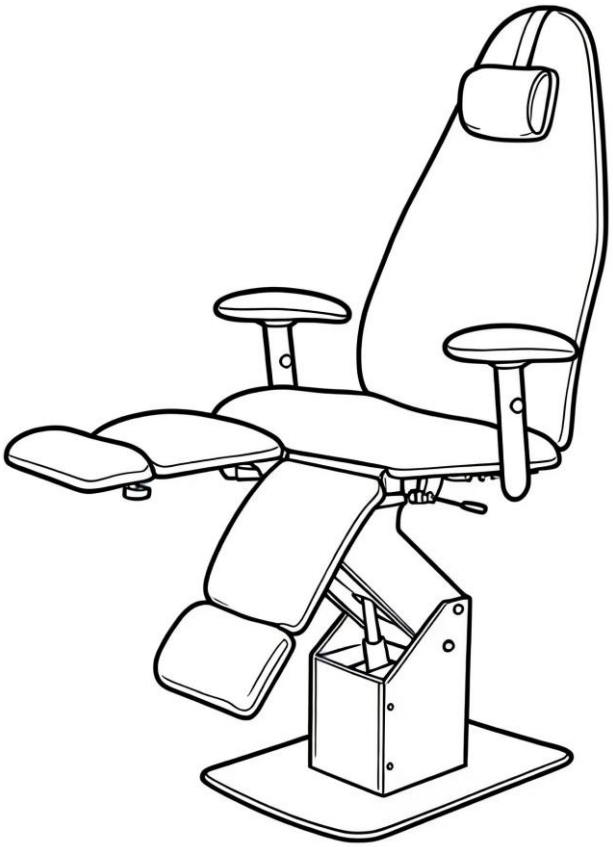
FR

Manuel d'utilisation

Lit de podologie

2232A.1.A26.N

Manuel d'utilisation



VERSION 1.0

Nous vous remercions vivement d'avoir choisi notre produit. Ce manuel a été élaboré afin d'aider les opérateurs à utiliser correctement le produit. Nous espérons que notre produit et nos services vous apporteront une expérience satisfaisante.

Le présent manuel d'utilisation contient des informations générales sur ce produit. Il sert de point de départ aux nouveaux utilisateurs en présentant de manière générale le système, son principe de fonctionnement, ses procédures d'installation et ses diverses méthodes d'utilisation.

Avertissements importants

1. L'alimentation électrique doit être déconnectée lors du remplacement des composants électriques, de l'entretien ou du nettoyage de l'appareil. La fiche d'alimentation doit être branchée sur une prise correctement installée et mise à la terre afin de prévenir les risques d'incendie et de choc électrique.
2. Ne montez pas sur cet équipement.
3. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'équipement. Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Réglez le dossier dans sa position la plus haute avant de vous éloigner.
4. Ne placez pas l'équipement dans des endroits humides tels que les salles de bains afin d'éviter les chocs électriques ou les pannes de l'équipement. Éloignez les commandes de tout contact avec l'eau.
5. Ne placez pas et n'utilisez pas l'équipement dans des zones où des travaux de peinture/revêtement sont en cours ou où de l'oxygène est fourni.
6. Les personnes souffrant de déficiences physiques, de troubles tactiles ou mentaux, manquant d'expérience pertinente ou de bon sens, ainsi que les enfants, ne doivent PAS utiliser cet équipement, sauf sous la surveillance ou sur instruction d'un personnel assumant la responsabilité de leur sécurité personnelle.
7. Si la fiche d'alimentation est endommagée, contactez votre distributeur, votre centre de service après-vente ou un personnel technique qualifié pour la faire réparer afin d'éviter tout danger.
8. Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve dans toute la course de déplacement pendant toute opération. L'équipement ne doit être utilisé que par des professionnels formés.

Précautions

1. L'équipement doit être utilisé par un personnel expérimenté qui connaît bien sa structure, ses performances et ses procédures d'utilisation. Un entretien régulier doit être effectué.
2. Lisez attentivement ce manuel avant l'installation, l'utilisation ou le réglage, et conservez-le dans un endroit sûr. N'appliquez pas de charge sur un seul côté ou un seul point de ce produit.
3. Respectez les règles de sécurité lors de l'utilisation. Ne surchargez pas le produit. Assurez-vous que tous les composants de protection de sécurité sont complets et fonctionnels, et éliminez rapidement tout danger potentiel pour la sécurité.
4. Serrez régulièrement les boulons et les écrous afin d'éviter les dysfonctionnements causés par le desserrage, le glissement, les vibrations ou la chute de pièces. Ne démontez arbitrairement aucun composant du lit pendant les travaux d'entretien.
5. N'utilisez jamais l'équipement en cas de panne. Cessez immédiatement de l'utiliser si vous constatez des anomalies ou des bruits inhabituels. Ne reprenez pas son utilisation tant que la panne n'a pas été localisée et résolue.

6. Les opérateurs doivent connaître toutes les précautions indiquées dans ce manuel afin de garantir la sécurité des personnes et de l'équipement.
7. Ce lit de podologie électrique est équipé d'un cordon d'alimentation à 3 conducteurs. Il doit être branché sur une prise de terre à 3 broches correctement installée. Cela permet d'éviter les chocs électriques et garantit le bon fonctionnement du lit.
8. Utilisez l'équipement strictement conformément aux étiquettes d'avertissement apposées sur le produit.
9. Lorsque vous commandez le mouvement de levage de l'ensemble du lit, maintenez continuellement le bouton enfoncé jusqu'à ce que le lit atteigne la position souhaitée.
10. Limite du cycle de fonctionnement du moteur : temps maximal de fonctionnement continu : 2 minutes ; temps minimal d'arrêt : 18 minutes.
11. Tous les travaux d'entretien doivent être effectués exclusivement par des professionnels formés.
12. Après chaque traitement, essuyez la poussière et les taches présentes sur les composants en cuir et en bois à l'aide d'un agent nettoyant neutre.
13. Lors du réglage du dossier, du coussin d'assise, du repose-pieds ou de la hauteur totale du lit au moyen de la commande manuelle ou de la commande au pied en option, tenez vos mains, vos pieds et votre tête à l'écart de toutes les pièces mobiles.

Champ d'application

Ce produit convient aux soins esthétiques, aux massages et aux services de pédicure / manucure.

Installation

1. Placez le lit en fonction de l'agencement de votre salon ou de votre domicile, des conditions d'éclairage et des exigences pratiques de travail. Conservez-le dans un environnement propre, sec et frais.
2. Déballez le carton. Inspectez le lit pour vérifier l'absence de dommages physiques et assurez-vous que tous les accessoires et pièces de rechange sont présents et au complet. Contactez votre distributeur ou le fabricant si vous constatez un problème.
3. Placez le lit sur une surface ferme et plane afin d'éviter les accidents.
4. Branchez correctement la fiche d'alimentation du lit sur l'alimentation secteur.

Structure du produit

Cet équipement se compose d'un boîtier de commande, d'un moteur électrique, de quincaillerie métallique, de pièces en plastique et d'un revêtement en cuir. Le boîtier de commande gère les fonctions du moteur et communique avec la commande manuelle. Cette unité intégrée permet le réglage manuel de l'inclinaison du dossier, le réglage manuel de l'inclinaison du repose-pieds et le réglage motorisé de la hauteur de l'ensemble du lit.

Commandes pour le modèle 2232A.1.A26.N

Configuration standard : Commande manuelle

No	Fonction	Utilisation
1	Montée du lit	Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé ; le lit monte en douceur
2	Descente du lit	Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé ; le lit descend en douceur

Entretien

1. Après chaque séance de traitement, nettoyez la poussière et les taches présentes sur le revêtement en cuir, les pièces métalliques et les protections en plastique uniquement avec des solutions de nettoyage neutres. N'utilisez PAS de désinfectants à base d'alcool, acides ou alcalins, car ils réduiraient la durée de vie du cuir et des composants en plastique.
2. Lubrifiez toutes les pièces mécaniques mobiles une fois par an.

Schéma du circuit électrique

Alimentation électrique → Boîtier de commande La commande manuelle (standard) / la commande au pied (en option) se raccordent au boîtier de commande Le boîtier de commande actionne le moteur de levage de l’ ensemble du lit

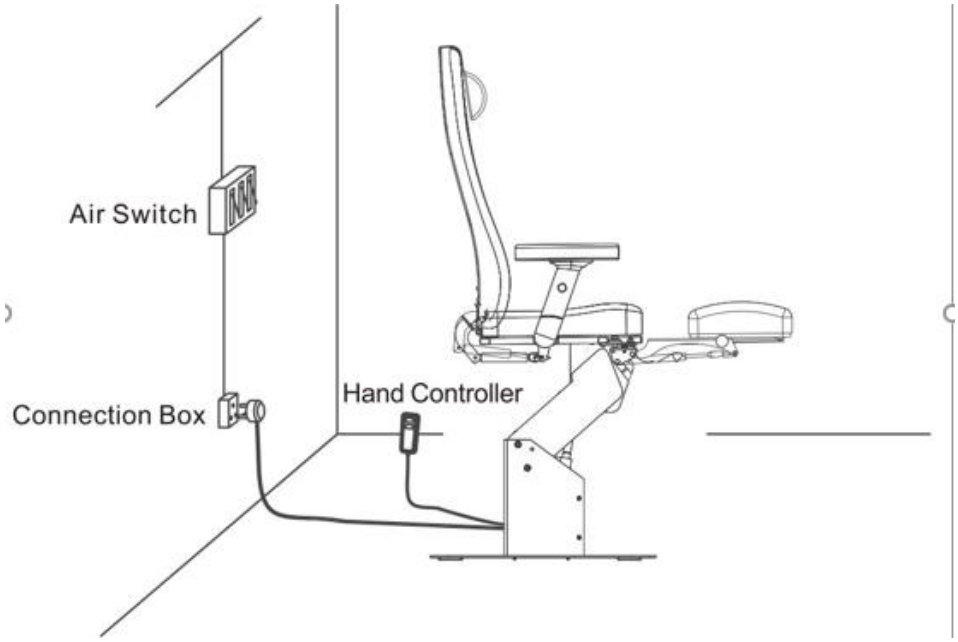
Dépannage

Symptôme de la panne	Causes possibles	Solutions
Le lit ne peut ni monter ni descendre	1. Mauvais branchement de la fiche d’alimentation4. Interrupteur à bascule défectueux5. Boîtier de commande défectueux6. Câblage du moteur / connecteur endommagé7. Moteur endommagé	1. Rebranchez et insérez fermement le cordon d’alimentation / la fiche.2. Repositionnez les éléments du repose-pieds mobile afin d’éviter toute interférence avec le bouton ; ouvrez le boîtier du repose-pieds fixe, inspectez les bornes du câblage d’alimentation et fixez-les de nouveau.3. Si le problème persiste après les étapes ci-dessus, contactez votre centre de service ou votre fournisseur.
Bruit de fonctionnement anormal	1. Lubrification insuffisante des composants rotatifs2. Lubrification insuffisante des assemblages en plastique POM3. Défaut de qualité du moteur	1 2: Appliquez un lubrifiant approprié sur les pièces concernées. Pour les défauts liés au moteur, contactez le service après-vente.

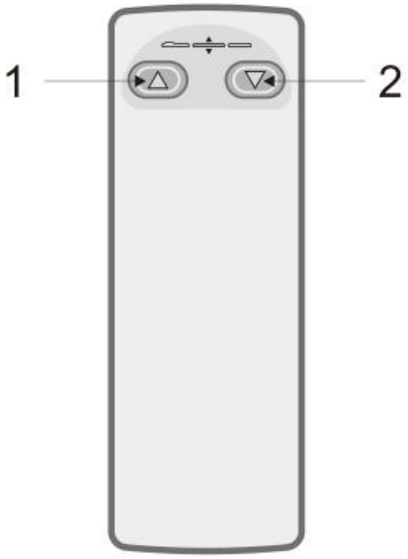
Si les pannes ne sont toujours pas résolues après avoir effectué les vérifications ci-dessus, veuillez contacter votre centre de service ou votre fournisseur pour obtenir de l’assistance.

Liste des références des schémas

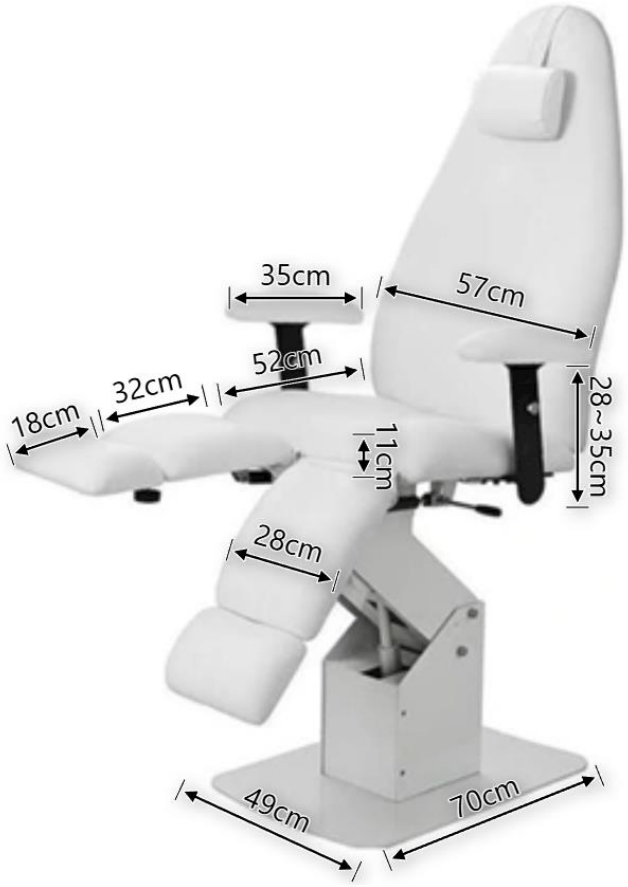
1. 2232A (1 moteur) Schéma structurel de l’ unité principale ① Dossier, réglage manuel de l ’ angle ② Levage motorisé de l’ ensemble du lit ③ Repose-pieds, réglage manuel de l’ angle

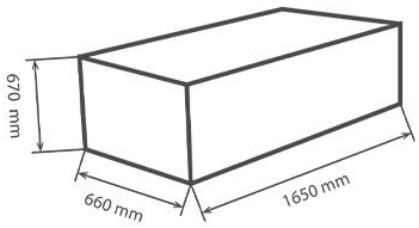


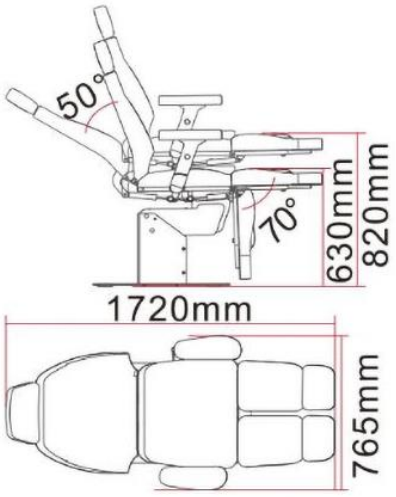
2. Schéma d’installation et de câblage de l’unité complète Comprend : interrupteur pneumatique, boîtier de connexion, commande manuelle, structure principale du lit de podologie



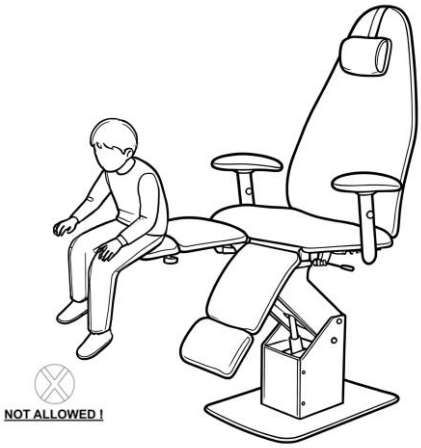
3. Schéma de la commande manuelle standard 1 = bouton HAUT, 2 = bouton BAS ; les boutons doivent être maintenus enfoncés en continu pendant le réglage







4. Schéma des dimensions de l'emballage pour 2232 Montrant les paramètres du carton, le poids net/brut, les dimensions hors tout du lit, les angles de rotation du dossier et du repose-pieds



5. Schéma d'interdiction de sécurité ⚠ INTERDIT : S'asseoir ou appliquer une charge uniquement sur le bord éloigné du lit.

Spécifications techniques

Élément	Spécification
Alimentation électrique	AC 100 120V / AC 220 240V / AC 100 240V, 50/60Hz
Consommation électrique max.	300 W
Température ambiante de fonctionnement	0℃ ~ +40℃
Humidité relative	30% ~ 90%
Charge de levage nominale	175 kg

Dimensions de l'emballage et dimensions hors tout

- Volume de l'emballage : 0.54 m^3
- Poids net (NW) : 65 kg
- Poids brut (GW) : 76 kg
- Dimension extérieure du carton : 1250 mm × 610 mm × 700 mm
- Longueur hors tout du lit : 1720 mm ; largeur hors tout : 765 mm
- Angle d'inclinaison maximal du dossier : 50°
- Angle d'inclinaison maximal du repose-pieds : 70°
- Plage de réglage de la hauteur du lit : 630 mm ~ 820 mm

GUANGZHOU RADIUM BEAUTY &
HAIRDRESSING EQUIPMENT MANUFACTURER

Address: No.2, Xinlong Industrial South Road,
Changyaoling, Zhongluotan, Baiyun District,
Guangzhou, China



Imported by
WEELKO BARCELONA SL

Pol. Ind. La Valldan
Camí de Garreta, 92
08600 Berga
Barcelona - Spain T.
+34 93 824 90 20
E. info@weelko.com